

AGENDA

MIÉRCOLES, 16 DE ENERO DEL 2019, 4:30 P.M.

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO PUBLICO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”. También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

NOTA: * ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2^{do} piso o visite nuestra página de internet en: www.fresnounified.org/board

SERVICIOS DE INTERPRETES: Disponibles en hmong y español en la sala de juntas según se solicite.

***4:30 P.M. INICIO** de la Reunión

OPORTUNIDAD de Comentarios Públicos en Asuntos de la Agenda a Puerta Cerrada

RECESO en el Salón del Gabinete a Puerta Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – (Sección 54957.6 del Código de Gobierno);
Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, gremio de Construcción y Edificios del Distrito Escolar de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales: Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleado Público - (Código de Gobierno Sección 54957).
 - a. *Administrador*
5. Conferencia con el Asesor Legal – Litigación Pendiente Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d)(2)).
 - a. *Casos Potenciales: Dos (2)*
6. Conferencia con el Asesor Legal – Litigación Pendiente Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d)(4)).
 - a. *Caso Potencial: Uno (1)*

6:00 P.M., REUNIRSE y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

JURAMENTO DE LEALTAD

Un padre que haya tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Leavenworth conducirá el saludo a la bandera.

ESCUCHAR los Reportes de los Representantes de la Mesa de Estudiantes

Se brinda la oportunidad de escuchar los comentarios/reportes de los Alumnos Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Empresarial Patiño. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente

OPORTUNIDAD para Comentarios del Público en Asuntos de la Agenda Acordada

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa Educativa y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista del Personal

Incluido en los cartapacios de la Mesa se encuentra la Lista de personal, Apéndice A, tal como se envió. El superintendente recomienda aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hecho Encontrados y las Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito resultantes de audiencias sobre casos de expulsión y readmisión llevados a cabo durante el período desde la junta regular del 12 de diciembre del 2018. El superintendente recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-3, APROBAR las Minutas de la Reunión Previa

Incluidos en los cartapacios de la Mesa están los borradores de las minutas de la Junta Regular del 14 de noviembre del 2018. El superintendente recomienda la aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

A-4, ADOPTAR la Resolución 18-09 en Apoyo a la Instrucción de Kindergarten de día Completo/Extendido, y Resolución 18-10 en Apoyo a las Solicitudes para el Programa de Subvenciones para Instalaciones de Kindergarten de Día Completo

Se incluyen en los cartapacios de la Mesa y se recomiendan para su adopción la Resolución 18-09 y la Resolución 18-10, relacionadas con los programas de kindergarten de día completo/día completo del Distrito Escolar Unificado de Fresno. La Resolución 18-09 declara el apoyo a la instrucción de kindergarten de día completo/extendido, como se requiere para solicitar fondos bajo el Programa de Subvención de Instalaciones de Kindergarten de Día Completo del Estado. La Resolución 18-10 declara el apoyo a las solicitudes del distrito para fondos estatales bajo el Programa de Subvención de Instalaciones de Kindergarten de Día Completo, según lo requiere el programa. El Proyecto de Ley de la Asamblea 1808 (2018) asigna \$ 100 millones en el 2018/19 para subvenciones únicas a los distritos escolares para la construcción de nuevas instalaciones o modernización (modernización) de las instalaciones existentes para proporcionar salones de clase de jardín de infantes de jornada completa. El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: la adopción de las resoluciones no tiene impacto financiero. Sin embargo, la implementación de proyectos que utilizan fondos de subvención requeriría que el distrito proporcione fondos de contrapartida del 50% del costo del proyecto para la construcción nueva y el 40% del costo del proyecto para la modernización. Preliminar, se estima que los proyectos costarían aproximadamente entre \$ 20 y \$ 25 millones en total, o entre \$ 5 y \$ 6 millones por proyecto. La Medida Q y la Medida X se recomendarían como la fuente de fondos para el emparejamiento del distrito. La presentación de solicitudes de subvención no compromete al distrito a implementar los proyectos. Se requeriría la aprobación de la Mesa para que un proyecto avance. Persona de contacto: Temple de Karin, teléfono 457-3134

A-5, APROBAR el Otorgamiento de la Licitación 19-07, Servicios de Eliminación de Desechos Sólidos y Reciclaje

En los cartapacios de la Mesa se incluye información sobre la Licitación 19-07, Servicios de eliminación de desechos sólidos y reciclaje para todas las escuelas del distrito y las oficinas centrales. Los residuos sólidos se recogen de martes a sábado; El reciclaje se recolecta dos o tres veces por semana, según la necesidad. La implementación se espera aproximadamente seis semanas después de la aprobación de la Mesa. El plazo del contrato se extiende hasta el 30 de junio del 2024.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

Allied Waste Services (Fresno, CA) Desecho Anual Estimado de Residuos
\$1,141,400

Waste Management (Fresno, CA) Desecho Anual Estimado de Residuos
\$211,400

El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: fondos suficientes disponibles en el presupuesto del fondo general de Servicios Ambientales de Mantenimiento y Operaciones. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

A-6, APROBAR Acuerdos con SMG: Save Mart Center para Graduaciones del 2019 y 2020

Se solicita la aprobación de los acuerdos propuestos con SMG: Save Mart Center para proporcionar instalaciones, seguridad y servicios audiovisuales para las ceremonias de graduación de seis escuelas preparatorias y para la celebración de Reconocimiento de Seniors Afroamericanos que se realizará del 2 al 5 de junio del 2019 y 31 de mayo al 3 de junio del 2020. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: en el presupuesto anual de los servicios de instrucción se proporcionan fondos suficientes por un monto de \$ 144,000 por año. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-7, APROBAR la Solicitud de Subvención de Renovación al Departamento de Educación de California para el Programa de Educación y Seguridad Después de Clase

Se solicita la aprobación para la solicitud de subvención de renovación para el Departamento de Educación de California para el Programa de Educación y Seguridad Después de Clase (ASES). El Distrito Escolar Unificado de Fresno opera treinta y un programas ASES (29 escuelas primarias y 2 secundarias). El objetivo de estos programas basados en la escuela es proporcionar un entorno seguro y enriquecedor desde el punto de vista educativo que mejore el rendimiento académico de los estudiantes, así como que apoye los objetivos educativos del Distrito Escolar Unificado de Fresno. Esta solicitud de renovación proporcionará tres años de financiamiento continuo del programa. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: la solicitud requiere \$ 4,125,672 en fondos del programa ASES para el período de tres años. El Distrito Escolar de Fresno proporcionará un 33% de fondos de contrapartida en especie, como se hizo en años anteriores. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-8, APROBAR del Otorgamiento de la Licitación 19-10, Construcción del Nuevo Centro Acuático de la Escuela Preparatoria McLane

En los cartapacios de la Mesa se incluye información sobre la Licitación 19-10, para la construcción del nuevo centro acuático en la Escuela Preparatoria McLane. El proyecto comprende una piscina de competición de 35 metros para nadar, bucear y practicar waterpolo, que incluye una sección poco profunda para adaptarse a la enseñanza y el uso de la comunidad; un edificio para el equipo/casilleros con oficina del entrenador y sala de concesión; Edificio con espacio de almacenaje y oficinas, gradas que incluyen una estructura de sombra y el trabajo pertinente relacionado. El personal recomienda que la licitación presentada por Katch Environmental, Inc. sea rechazada por no cumplir con las deficiencias de la lista de subcontratistas según el Código de Contrato Público 4100 y 20111.6; se recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

Davis Moreno Construction, Inc. (Fresno, California) \$7,499,000

El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: \$4,635,167 están disponibles en el Fondo General y \$2,863,833 están disponibles en el Fondo de la Medida X. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

A-9, APROBAR las Revisiones Propuestas para la Póliza de la Mesa 5127

Se incluyen en los cartapacios de la Mesa las revisiones propuestas para las Ceremonias y actividades de graduación de la Póliza de la Mesa 5127. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

A-10, APROBAR Permisos Provisionales de Pasantías

En los cartapacios de la Mesa se incluyen las recomendaciones del Permiso de pasantía provisional (PIP) para volver a contratar o contratar una vez que la Mesa lo apruebe. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-11, RATIFICAR Ordenes de Cambio para los Proyectos Enumerados a Continuación

En los cartapacios de la Mesa se incluye información sobre las órdenes de cambio para los siguientes proyectos:

Licitación 17-14, Mejoras acústicas y remodelación de Royce Hall de la preparatoria Fresno

Cambio de Orden 3: \$80,736

Licitación 18-09, Construcción de nuevos edificios de aula y modernización del edificio de administración para la Escuela Primaria Slater

Cambio de Orden 5: \$34,767

Licitación 18-13, Construcción de Edificios del Centro Politécnico de Carreras Técnicas (CTE) de Duncan Construcción y Modificaciones al Edificio de Talleres Existente

Cambio de Orden 2: \$68,453

Licitación 18-14, Reubicación Portátiles e Infraestructura Escuela Primaria de Addams,

Cambio de Orden 2: \$31,621

Licitación 18-17, Secciones A, B, D, E – Mejoras en las Instalación de iluminación Exterior en Varias Escuelas

Cambio de Orden 1: \$ 0

Licitación 18-25, Secciones de Construcción de un Nuevo Complejo Acuático Escuela Preparatoria Roosevelt

Cambio de Orden 2: \$35,821

Licitación 18-28, Mejoras en Salones de usos múltiples y HVAC de la Primaria Fremont y la Secundaria Edison Computech

Cambio de Orden 1: \$4,567
Cambio de Orden 2: \$ 0

Licitación 18-33R, Reemplazo y Actualización de Unidades de Aire del Gimnasio de la Escuela Secundaria Fort Miller Volver a Licitar

Cambio de Orden 1: \$2,402

El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: \$80,736 para la Licitación 17-14 está disponible en el Fondo General y en el Fondo de la Medida Q; \$ 134,841 para las Licitaciones 18-09, 18-13 y 18-14 están disponibles en el Fondo de la Medida Q; y \$ 42,790 para las Licitaciones 18-25, 18-28 y 18-33R están disponibles en el Fondo de la Medida X. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

A-12, RATIFICAR la Presentación de Avisos de Finalización

En los cartapacios de la Mesa se incluyen los Avisos de finalización de los siguientes proyectos, que se han completado de acuerdo con los planos y especificaciones.

Licitación 17-14, Mejoras acústicas y remodelación del Royce Hall de la preparatoria Fresno

Licitación 18-17 Secciones A, B, D, E, Instalación y Mejoras de Iluminación de Exterior en Varias Escuelas

Licitación 18-24, Secciones B, C, Mejoras en la conservación del agua y el riego en varias escuelas

Licitación 18-28, Mejoras en Salones de usos múltiples y HVAC de la Primaria Fremont y la Secundaria Edison Computech

Licitación 18-31, Reemplazo de Chiller y Calderas Escuelas Primarias Storey y Viking, y Escuela Secundaria Tioga,

Licitación 18-38, Sección A, Reubicación de Aula Portátiles e Infraestructura de las Escuelas Primarias Addicott y Vang Pao

El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: los fondos de retención se liberan de acuerdo con los términos del contrato y los estatutos de California. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

A-13, RATIFICAR Órdenes de Compra desde el 1 de octubre del 2018 hasta el 31 de octubre del 2018

En los cartapacios de la Mesa se incluye información sobre las órdenes de compra

emitidas desde el 1 de octubre del 2018 hasta el 31 de octubre del 2018. Las órdenes de compra por \$ 10,000 o más se presentan primero, seguidas por las órdenes de compra por menos de \$ 10,000. También se proporciona una lista de las órdenes de compra emitidas para las cuentas del Asociado Estudiantes (ASB). El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: La financiación se indica en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

FIN DE LA AGENDA ACORDADA (VOTO PASE DE LISTA)

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre asuntos dentro de la jurisdicción de la materia de la Mesa, pero que **no** figuran en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Si desea dirigirse a la Mesa sobre un asunto específico que figura en la agenda, debe hacerlo cuando se llame a ese asunto específico. Si bien todas las limitaciones de tiempo quedan a discreción de la Presidenta de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentarios públicos según lo designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Mesa haya tratado todos los puntos restantes en esta agenda. Sin tomar acción y solo según lo permita expresamente el Reglamento de la Mesa 9323, los miembros de la Mesa pueden hacer preguntas, hacer breves anuncios o dar una breve respuesta a las declaraciones presentadas por el público sobre temas planteados en comunicaciones orales no programadas. Los miembros de la Mesa deben ser reconocidos por la Presidenta para poder hablar y, en general, se limitarán a no más de un (1) minuto cada uno para este fin. La Presidenta de la Mesa tendrá la discreción de limitar aún más a los miembros de la Mesa la oportunidad de hablar sobre asuntos planteados en comunicaciones orales no programadas para asegurar la conducta ordenada y eficiente de los asuntos del Distrito. Los miembros del público con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden enviarlos por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente cualquier solicitud formal que se le presente en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará las respuestas a las preguntas.

B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN

6:45 P.M.

B-14, OPORTUNIDAD para Discusión Pública de la Propuesta Inicial del Capítulo 143 de la Asociación de Empleados Escolares de California al Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Acuerdo de reapertura de 2019-2020

De acuerdo con el Código de Gobierno 3547, todas las propuestas iniciales del representante exclusivo se presentarán en una reunión pública del empleador de la escuela pública y, posteriormente, serán un registro público. En los cartapacios de la Mesa se incluye la propuesta inicial del Capítulo 143 de la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA, por sus siglas en inglés) al Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Acuerdo de Reapertura del 2019-2020 presentado en la reunión de la Mesa de Educación del 12 de diciembre del 2018 y regresó a esta agenda para presentación formal, discusión pública y

acuse de recibo. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

6:50 P.M.

B-15, OPORTUNIDAD de Discusión Pública y ADOPTAR la Propuesta Inicial del Distrito Escolar Unificado de Fresno a la Asociación de Empleados Escolares de California para el Acuerdo de Reapertura de 2019-2020

De acuerdo con el Código de Gobierno 3547, todas las propuestas iniciales de los empleadores de escuelas públicas se presentarán en una reunión pública del empleador de las escuelas públicas, y a partir de entonces será un registro público. En los cartapacios de la Mesa se incluye la propuesta inicial del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Capítulo 143 de la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA) para el Acuerdo Sucesor del 2019-2020 presentado en la reunión de la Mesa de Educación del 12 de diciembre del 2018 y regresó a esta agenda para Discusión Pública y adopción de la Mesa. El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

6:55 P.M.

B-16, CONDUCIR una Audiencia Pública sobre la Evaluación Ambiental Preliminar del Terreno Propiedad del Distrito en la Esquina Sureste de Este de la Avenida Church y Sur Orangewood Drive Relacionada con la Reubicación Propuesta del Campus de la Academia Phoenix

En los cartapacios de la Mesa se incluye el Resumen Ejecutivo del borrador de Evaluación Ambiental Preliminar (PEA) relacionado con el terreno de cinco acres del distrito en la esquina sureste de Church Ave. y Orangewood Dr. (al este de Peach Ave.), la ubicación se planea un nuevo campus modular planeado para maestros de la Academia Phoenix, el programa de día comunitario de secundaria del distrito. La Academia Phoenix actualmente se encuentra en el Campus Sureste en el 5090 E. Church, y debe reubicarse para adaptarse a la construcción de la nueva Escuela Primaria Herrera. El Código de Educación requiere que el distrito haga que la PEA esté disponible para revisión pública, realice una audiencia pública y acepte la PEA antes de que el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas del Estado (DTSC, por sus siglas en inglés) tome una decisión final sobre la PEA. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

7:10 P.M.

B-17, PRESENTEAR y DISCUTIR Informe Anual del 2017/18 de las Medidas Q y X

El Informe Anual de la Medida Q y de la Medida X para el período comprendido entre el 1 de julio del 2017 y el 30 de junio del 2018 se incluyen en los cartapacios de la Mesa y se presentarán a nombre del Comité de Supervisión de Bonos de los Ciudadanos (CBOC). Los deberes del CBOC son revisar los informes de gastos de bonos trimestrales producidos por el contador independiente del distrito y presentar un informe anual que indique el cumplimiento del distrito con la Constitución del Estado de California. Para cumplir con el deber de informar sobre el cumplimiento constitucional, el CBOC recibe y revisa las auditorías anuales e independientes requeridas de los estados financieros y los estados

financieros realizadas por el contador independiente del distrito, así como las auditorías trimestrales que superan los requisitos estatales. Las auditorías anuales fueron recibidas y revisadas por el CBOC el 15 de noviembre del 2018. No hubo hallazgos o ajustes de la auditoría. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Templo de Karin, teléfono 457-3134.

7:25 P.M.

B-18, PRESENTAR y DISCUTIR el Resumen del Presupuesto Propuesto por el Gobernador para el 2019/20

Está previsto que el gobernador Newsom publique su presupuesto estatal propuesto para el 2019/20 el 10 de enero del 2019. El personal asistirá a un taller de Servicios Escolares de California enfocado en el nuevo presupuesto el 15 de enero del 2019 para recibir la información más actualizada. Esta información se presentará a la Mesa de Educación en la reunión de la Mesa del 16 de enero del 2019. La presentación y la discusión delinearán el Presupuesto Estatal Propuesto para el Gobernador del 2019/20. Impacto fiscal: No disponible en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

7:40 P.M.

B-19, DISCUTIR y APROBAR la Lista de Comités y Organizaciones de los Miembros de la Mesa Directiva para el 2019

En los cartapacios de la Mesa se incluye una lista de comités y organizaciones a los que los miembros de la Mesa son nombrados cada año. La Presidenta de la Mesa ha solicitado la opinión de los miembros en cuanto a sus preferencias y aprovechará esta oportunidad para anunciar los nombramientos. Cualquier nombramiento de organización o comité que sea impugnado por un miembro de la Mesa se someterá a votación si es necesario. La presidenta de la Mesa recomienda su aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

C. RECIBIR INFORMACIÓN Y REPORTE

No hay ningún asunto para esta parte de la Agenda

COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

PRÓXIMA JUNTA REGULAR
MIÉRCOLES, 30 de enero del 2019